



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, ID: 0406

Marktgemeinde Irnding-Donnersbachtal
Jörg Rüscher
Trautenfellerstraße 200
8952 Irnding-Donnersbachtal

Datum: 12.07.2024
Kontakt: Dipl.Ing. Bernd Obenaus
Tel.: +43(0)5 0555 61305
Fax: +43 50 555 61208
E-Mail: bernd.obenaus@ages.at
Dok. Nr.: D-19961980

INSPEKTIONSBERICHT

Über eine Inspektion gem. ÖNORM M 5874 im Rahmen der Trinkwasserverordnung / ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils gültigen Fassung
Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten

Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.
Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Auftragsnummer: 24085176

Kunde/Auftraggeber: Marktgemeinde Irnding-Donnersbachtal, Jörg Rüscher
Kundennummer: 6205398
Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)
Inspiziertes Objekt: Wasserversorgung Ortsbereich IRDNING
Anlagen-Id: M3714392R0

Leiter der Inspektion: Dipl.Ing. Bernd Obenaus

Rechnungsempfänger: Marktgemeinde Irnding-Donnersbachtal, Trautenfellerstraße 200, 8952 Irnding-Donnersbachtal
Inspektionsbericht ergeht an: Marktgemeinde Irnding-Donnersbachtal, Jörg Rüscher
Marktgemeinde Irnding-Donnersbachtal

ORTSBEFUND

Parameter	Ergebnis	N	K
Bezeichnung der WVA	Ortswasserversorgungsanlage der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal, A-8952 Irdning-Donnersbachtal		1
Inspektionstermin	03.07.2024		1
Durchgeführt von	AGES (Ing. Konrath Silke, MSc/IMED Graz)		1
letzter Lokalaugenschein	Auftrag 24063036 vom 14.05.2024 (Datum der Probenahme) Auftrag 24068670 vom 27.05.2024 (Datum der Probenahme)		1
Voruntersuchungen	Auftrag 24063036 (Ausstellungsdatum 04.06.2024) Auftrag 24068670 (Ausstellungsdatum 04.06.2024)		1
Verteilte Wassermenge	> 100 bis <= 1 000 m ³ /Tag		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1
Begutachtetes Objekt	Bei der gegenständlichen Untersuchung wurde folgender Anlagenteil inspiziert: - Quellsammelschacht (QSS) Obere Quellen		1
Beschreibung der Anlage	Detaillierte Anlagenbeschreibung siehe Auftrag 24063036 vom 14.05.2024 (Datum der Probenahme)		1
Aufbereitung des Trinkwassers	Es wird keine Aufbereitungsanlage betrieben.		1
Weltere Daten zur Wasserversorgungsanlage			
Baulich-technische Veränderungen an der Anlage seit dem letzten Ortsbefund	Lt. Angabe wurden keine technischen oder situativen Änderungen bei der Anlage gegenüber der Voruntersuchung vorgenommen. Im Rahmen des durchgeführten Lokalaugenscheins konnten beim inspizierten Anlagenteil keine augenscheinlichen Mängel festgestellt werden. Feststellungen im Zuge der Probenahme: Seit der letzten Voruntersuchung wird der Quellzulauf Mitte in den Überlauf geleitet.		1
Witterungsverhältnisse			
Örtliche Wetterverhältnisse am Probenahmetag	stark bewölkt, Außenlufttemperatur 12 °C		1
Wetterperiode	wechselhaft, Schönwetter am vergangenen Wochenende		1

Kommentar (Verwendetes Untersuchungsverfahren):

- 1.) Lokalaugenschein/Inspektion einer Wasserversorgungsanlage
 Ex.Norm: ÖNORM M5874:2009; EN ISO 19458:2006; ISO 5667-5:2006

PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Probenummer: 24085176-001

Externe Probenkennung: T24-00605.1/ KO
Probe eingelangt am: 03.07.2024
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Ortsbereich IRDNING
Anlagen-Id: M3714392R0
Probenahmestelle: HOCHQUELLKOMPLEX (Quelle 1), Quellsammelschacht/hinteres Zulaufrohr
Probstellen-Nr.: TW 18

Untersuchung von-bis: 03.07.2024 - 11.07.2024

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	6,5 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,8		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	287 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	nicht durchgeführt		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	R = Routinemäßige Kontrolle gemäß Anhang II Teil A Z 2.1 TWV 2001 idgF		4

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		5

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Colliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Intestinale Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

Probennummer: 24085176-004

Externe Probenkennung: T24-00605.3A/ KO
 Probe eingelangt am: 03.07.2024
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Ortsbereich IRDNING
Anlagen-Id: M10968598
Probenahmestelle: P8, Netz VOLKSSCHULE Irdning, Irdning 107, Auslasshahn Spülbecken
 Schulküche, Probestelle "P8"
Probestellen-Nr.: TW 28
 Untersuchung von-bis: 03.07.2024 - 12.07.2024

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
MESSUNGEN VOR ORT			
Wassertemperatur	15,0 grad C		2
pH Wert (vor Ort)	7,8		2
Leitfähigkeit (vor Ort)	290 µS/cm		2
Aussehen	ohne Besonderheiten		3
Geruch	geruchlos		3
Geschmack	nicht durchgeführt		3

Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang	R = Routinemäßige Kontrolle gemäß Anhang II Teil A Z 2.1 TWV 2001 IdgF		4

Prüfresultate:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
MIKROBIOLOGISCHER BEFUND						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		5
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		8
Intestinale Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		9

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar



Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 2.) Bestimmung des pH-Wertes potentiometrisch, der Leitfähigkeit bei 20° C konduktometrisch und der Temperatur mittels elektronischem Thermometer in wässrigen Lösungen
Ext.Norm: ISO 10523:2012, EN 27888:1993, ÖNORM M 6616:1994
- 3.) Sensorische Untersuchung von Trinkwasser (Messung vor Ort)
Ext.Norm: ÖNORM M 6620:2012
- 4.) Untersuchungsumfang (Untersuchungsparameter)
- 5.) Bestimmung von kultivierbaren Mikroorganismen in Wasser mittels Koloniezählverfahren
Ext.Norm: EN ISO 6222:1999, Dok.Code: 10643
- 6.) Bestimmung von kultivierbaren Mikroorganismen in Wasser mittels Koloniezählverfahren
Ext.Norm: EN ISO 6222:1999, Dok.Code: 10643
- 7.) Bestimmung von *Escherichia coli* in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren
Ext.Norm: EN ISO 9308-1:2014, Dok.Code: 10649
- 8.) Bestimmung von coliformen Bakterien in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren
Ext.Norm: EN ISO 9308-1:2014, Dok.Code: 10649
- 9.) Bestimmung von intestinalen Enterokokken in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren
Ext.Norm: EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: 10639

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. Bernd Obenaus e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----

GUTACHTEN

Auftragsgemäß wurde im Rahmen der Inspektion die Probenahme und die Untersuchung im Umfang der routinemäßigen Kontrolle gemäß Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TWV) BGBl. II Nr. 304/2001 idgF. bei folgenden Probenahmestellen durchgeführt:
24085176-001, Hochquellkomplex (Quelle 1), QSS, hinterer Zulauf
24085176-002, Hochquellkomplex (Quelle 2), QSS, mittlerer Zulauf
24085176-003, Hochquellkomplex (Quelle 3), QSS, vorderer Zulauf
24085176-004, P8 Netz Volksschule Irdning

Beurteilung:


Zum Zeitpunkt der Probenahme zeigen die Quelle 1 und die Quelle 3 einen einwandfreien Befund; im Wasser der Quelle 2 sind deutlich collforme Bakterien nachgewiesen. Quelle 2 wird seit der Voruntersuchung nicht verwendet.

Die Probe bei P8 Volksschule entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges der Trinkwasserverordnung BGBl. II Nr. 304/2001 idgF.

Anmerkung: Das Ergebnis zu P8 wird an das Wasserinformationssystem (WIS) der Steiermark übermittelt.

Gutachter:

Dipl.Ing. Bernd Obenaus

	Unterzeichner	serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2024-07-12T10:33:17+02:00
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-Tru Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	419848915
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter http://www.signaturpruefung.gv.at	